







Pietari Päärärinta.)

(Z fińskiego przeł. J. K.)

WYPRAWA NA JARMARK.

Tu, w domu, jest łazienka, do której wieszę się z ławkami, tam będzie nam dobrze — zaproponowałem. — Prawda, tam będzie doskonale! — przytwierdził sztukmistrz. — Wszedliśmy wszyscy do gospody. Ja zanieśliem do swojej izby beczułkę ze śledzikami...

Zapewniał mnie, że umie ładniejszą sztukę, byłem tylko naiw! cierpliwość. Zaproponowałem, aby każdy z nas postawił po dziesięciu kopiejki. — Chyba zwaryowałeś! — zawołał jeden z obecnych do sztukmistrza. — Znowu chcesz grać o pieniądze, chociaż niedawno straciłeś dziesięć rubli. Widzisz przecie, że ten człowiek zgaduje za każdym razem.

Moja partnerka wpadła we wściekłość, odrzuciła tamtego tak silnie, że zatorczył się. Zaciął się piętą i groził, że stanie się coś strasznego, jeżeli jeszcze raz wtarczy się ktoś do jego spraw. — Nie prosimy nikogo o pozwolenie — dodał. — Stawiamy więc po rublu? — Łatwy zysk zamroził mi umysł.

Widziałem jednak wyraźnie, na którą stronę padła dama karowa i zgadywałem na nią, ale pomyliłem się. — Drugim razem odgadną na pewno! — pomyślałem, stawiając nowego rubla. — Teraz jedna tylko karta była znacząca. — To jest dama karo! — wskazałem. — Lecz znowu nie zgadłem. — I tym razem nie trafił się! — zatrzymał fofawą tamten, zabierając rubla.

Wziął inne karty i gra szła dalej z równym dym dla mnie rezultatem. — Straciłem już trochę rubli ciężkiej pracy i nieprzespanych nocy mojej żony. Partner umiał teraz układać w ten sposób karty, że nie mogłem odgadnąć ani razu. Nie był już niebezpieczny, o nie, on nie był głupi, a ja nie byłem głodny, o nie!

(Dokończenie nastąpi.)

WAŻNE DLA SEMINARZYSTÓW. KURSA MATURYCZNE. pod kierownictwem kierownika m. prof. Białego. Kraków, ul. Karłowicza 1. 56, II p.

Kierownika komercyjnego Buchaltera-bilansisty i kilka stenotypistek (słów) poszukuje duży zakład wyrobów żelaznych w Zachodniej Małopolsce.

WRZOS Pracownia kwiatów sztucznych oraz polskich ozdób na drzewko. otwarta dnia 26 października — Kraków, ul. Szczyptańska 1. 7, I p.

Wiesław Szajdakowski i Ska Kraków, ul. Szczyptańska 1. 11. polecają w wielkim wyborze: pończochy damskie i dziecięce, wełniane i bawełniane, kamizaski, rękawiczki, halki wełniane, nici i wyrobki do szycia, sznurówki. — Wielki wybór guzików. 2630

Miocardnie z lokomobilami Piłgi motarskie, Tokarnie, Strugarki, Motory, Wentylatory, Wiertarki, Automobille ciężarowe, oraz wszelkiego rodzaju narzędzia poleca: 2674

DOM W WARSZAWIE posiada 10.000 łokci kwadr., położona w dzielnicy fabrycznej, front 95 łokci, kamienica 75 łokci, czterosiętowa, piasek pod budowę. ZAMIENIĘ NA 2630

MAGAZYN OBUWIA = Kraków = Stefana Sajaka = Kraków = ul. Długa 27. Poleca na sezon zimowy obuwie wszelkiego rodzaju, również przyjmuje wszelkie zamówienia z najlepszych materiałów. 2619

Ziemniaki spożywcze do natychmiastowej dostawy ziemniaki siewne do dostawy na jesień i wiosnę odda korzystnie wagał do wszelkich stacji. Firma wwa Luisa Ritter, braterski skład ziemniakami i sił mą Kopno tel. nr. 8. 2628

Introligatornia P. Renetowskiego Kraków, ul. św. Tomasza 32. Wykonuje wszelkie zamówienia w zakresie introligatorstwa, wchodzić. Ceny umiarkowane. 258

FABRYKA PRZETWORÓW TŁUSZCZOWYCH W TRZEBNIM SP. AKC. Obwieszczenie. Na zarządzie postanowienia statutu Spółki zwołuje niniejszym Radę Zawiadawczą Fabryki Przetworów Tłuszczowych w Trzebni S. A. NADZWYŻAJNE WALNE ZGROMADZENIE AKCYONARIUSZY SPÓŁKI na dzień 12. listopada 1920 r. o godzinie 4 po poł. w biurach Polskiego Banku Przemysłowego w Krakowie przy ul. Szewskiej 1. 1.

Jedyna Instytucja, która ręczy za sumienność i rzetelność w naprawach maszyn do pisania po cenach obywatelskich. Firma Ludwik Aksman Kraków, Telefon 32-88. Powierzona znana za swój solidność. 2639

Zadzajcie tylko najlepszemu mydła toaletowego przetłuszczonego „SPEIK“ z FABRYKI „MAGNOLIA“ oraz mydła toaletowe: „Lilowe mleczko“, „Ewa“, „Magnolia“, „Perlamoryjka“, „Kosmos-Magnolia“, zawierające 80%, tłuszczu, pastę do zębów marka „Ewa“, pastę do podłóg marka „Ewa“. 2633

Źródło przyborów do szycia i krawieźnicy. Miel krajowa i zagraniczna, bawełny, tony jedwabne i bawełniane, guziki do ubrań i bielizny, gumy podciężkowe Pańczochy damskie, dziecięce, szerpaki męskie, rękawiczki — poleca firma 2424

E. OSTASZEWSKI i A. MEYER Kraków, Rynek 5. Przesyłki na prowincję załatwiamy się odwołaniem paczek za zaliczką. — Dla Kolek Rolniczych i Kasańców ceny specjalne. Nowo otwarte! Nowo otwarte! Biuro i skład maszyn do pisania i telefon w „NOWA“ Kraków, ul. Floryańska 1. 49, I. p. Telefon 1577. 2606

Futro kandydowe męskie, w dobrym stanie sprzedaje pracow. kuśnierka Stan. Kierka Kraków, ul. św. Anny 4. 2622

PAPIER wszelkich gatunków: do pakowania, do pisania, kal a (do kopowania), papier jedwabny, koperty handlowe. dostarcza na wywóz „Ostropa“ Alenstern (Prusy wschodnie) Hartowy skład na cały obszar wschodni. 2632

Uprzeż przedłoża 20/ta, lukusowa dla amatorów ziemniaków do sprzedania. Wiadomość: Szlak 24, dozorca. 2629

Tanio do sprzedania ciepły płaszcz damski z perłami kołnierzem, wspaniale szlono. Znamy również rękawiczki, halki sznurki dobrego rodzaju — ul. Żywicka 8, IV p. 2628

Samochoody osobowe wyposażone Spółka samochodowa „POLAUTO“ 2040 w Krakowie, ul. Gołębia 1. 14 parter.

Nie bądź wrogiem dla siebie! Wstrzymaj się na razie od kupna maszyn do pisania, gdyż płacisz cenę fantastyczną za przerabiane graty. W bardzo krótkim czasie będzie sprzedawał w Krakowie bezpośrednio przedstawiciel amerykańskiej fabryki maszyn piszących — po cenach fabrycznych — Cud nowożytnej techniki! 2623

ZŁOTO i PLATYNĘ w każdej formie do topienia, miarek, wagi, sztućce, zegary, igrzyski i korony kupuje SKŁAD BENTYTYCZNY Kraków, Rynek 21-41. 2619

Inwalida z chorób polskich przyjmuję wszelkie prace w zakresie art. malarstwa i rysunku w chłodnicy a malarstwo. Wykonuje portrety, obrazy, projekta dyplomów, ogłoszeń, cykiel oraz o pióro wszelkiego rodzaju. 2628

Osoba starsza wykształcona, poszukuje posady nauczycielki, stał powaschanych, albo jako towarzysza dorastających pań, w domu obywatelskim. Zgłoszenia pod adres: ul. Żywicka 8, nr. 1. 2629

Emerytowany kolarz zamierzający się z rodziną w ostatecznej chwili z powodu długolej choroby (paraliż) prosi o łaskawą separację — dalszy przyjm. miejsc Adm. Gł. N. pod Emeryt 69. 2628

DOM BANKOWY i KANTOR WYMIANY Kraków, Floryańska 43 H. MIEROSZEWSKI Kraków, Floryańska 43 Spółka z o. o. p. 2673

WAŻNE dla P. T. Kupców i Kolek rolniczych! towary sezonowe: chustki, płedki, bielizna, pończochy, skarpetki, kożuchy, nowo zimowa: spodnie, spodnie, ubrania. Materyje zimowe, barchany, flanela, calgi, płótna kolcrowska i biała, obuwie, skórę na pedeszywo poleca po cenach konkurencyjnych Dom hurtowny „WRZOS“ Kraków, Krowoderska 7. 2641

Suka, Szewioty, Kamgarny — na nbrania męskie — KOSTYUMY I PŁASZCZE DAMSKIE POLECA W WIELKIM WYBORZE po cenach umiarkowanych FABRYCZNY SKŁAD SUKIEN HOJTASZ i WOŁKOWICZ Kraków, Podwale 3. Własna pierwszorzędna pracownia Na prowincję próbkę odwrotną pocztą. 2619

MEBLE! Gabinet męski, stylowy, bogato rzeźbiony (biurko, biblioteka, stolik, fotele etc.) Wykwintne garnitury salonowe i gabinetowe Sypialnie — Lustra Wielki wybór najrozmaitszych mebli (w kompletach i pojedynczo) ma na składzie do natychmiastowej sprzedaży po bardzo przystępnych cenach „Muranyi“, fabryka wyrobów stolarskich w Krakowie Spółka z ogr. odpow. XIX, ul. Wincent. Pola 75. Telef. 320. Fabryka przyjmuje zamówienia na wszelkie roboty w zakresie stolarstwa meblowego i budowlanego wchodzące Wykonanie szybkie, solidne i tanie. 2635

ZWIĄZEK EKONOMICZNY KOLEK ROLNICZYCH w Krakowie przy ul. Wiśniej 1. 8. posiada na składzie i poleca do natychmiastowej dostawy: Miocardnie ręczne i kleratowe bez wytrząsaczy, miocardnie kleratowe z wytrząsaczami. Kleraty jedno-dwa-trzy i czterokonne. Sieczkarnie ręczne, kleratowe i tarczowe. Młynki do czyszczenia zboża, krajowe i zagraniczne. Buraczarki, kultywatory, brony, kartelarki. Piłgi jedno i dwuskiłowe, wirówki. Ceny wyjątkowo niskie z uwagi, że towary te zakupiono przed zwyżką cen fabrycznych. 2186